

Konstruktionen von Weiblichkeit in der rumänischen Literatur

Prof. Dr. Michèle Mattusch
HS SoSe 2007

1. Konstruktionen von Weiblichkeit – Vorstellung des Seminars

Sekundärliteratur:

Simone de Beauvoir: Das andere Geschlecht, Hamburg: Rororo, 2000 (1949), S. 9-26.
Silvia Bovenschen: Vorwort, in: Die imaginierte Weiblichkeit, Frankfurt am Main: Suhrkamp, 2003 (1979), S. 9-16.

Zusatzliteratur:

Silvia Bovenschen: Die imaginierte Weiblichkeit, Frankfurt am Main: Suhrkamp, 2003 (1979).
CD

2. Genderstudien und die Möglichkeiten der Literaturwissenschaft

Lektüre (Geschichte):

Jutta Osinski: Jutta Osinski: Einführung in die feministische Literaturwissenschaft, Berlin: Erich Schmidt Verlag, 1980. (Auszüge im Material)

Lektüre: (Erzählkategorien bei der genderorientierten Analyse)

Vera Nünning und Ansgar Nünning (Hrsg.): Erzähltextanalyse und Gender Studies, Stuttgart: Metzler, 2004 (Auszüge im Material: Raumdarstellung: S. 49-58, Zeiterleben: S. 86-89, weibliche Plotmuster: S. 107-118, Figurenanalyse: S. 134-139, Erzählstrategien: S.153-154).

Lektüre (Einzelansätze):

Simone de Beauvoir: Schluß. Das andere Geschlecht, Hamburg: Rororo, 2000 (1949), S. 882-900.
Silvia Bovenschen: Schattenexistenz und Bilderreichtum, in: Die imaginierte Weiblichkeit, Frankfurt am Main: Suhrkamp, 2003 (1979), S. 17-61.
Barbara Vinken: Vorwort, in: Dekonstruktiver Feminismus, Frankfurt am Main: Suhrkamp, 1992, S. 7-29.
Soshana Felman: Weiblichkeit wiederlesen, in: Dekonstruktiver Feminismus, Frankfurt am Main: Suhrkamp, 1992, S. 33-61.

3. Frauen und Frauenliteratur in Rumänien

Lektüre:

Anke Pfeiffer: Bilder – Rollen – Aktivitäten. Frauen und Frauenliteratur in Rumänien, in: Christa Ebert, Malgorzata Trebisz (Hrsg.): Ost-West-Diskurse 3, Berlin 2003, S. 53-75.

Vergangenheit: 19.-20. Jahrhundert

Silvana Rachieru: Includerea/excluderea socială a femeilor în România modernă (1878-1914), in: Alin Ciupală: Despre femei și istoria lor în România, București 2004, p.1-6.
Liliana Popescu: Condiția femeii în secolul XIX – începutul secolului XX, in: Ibid., p.1-12.
Marian Pruteanu: Discursuri despre femeie în România dintre cele două războaie mondiale, in: Ibid., p.1-9.

Amalia Vasilescu: Imaginarul despre femeie în Vechiul Regat între pozitiv și negativ, in: *Ibd.*, p.1-20.

Gegenwart:

Ioana Borza, Laura Grünberg, Theodora-Eliza Văcărescu: *Cartea neagră a egalității de șanse între femei și bărbați în România*, Editura AnA: 2006. (Auszüge im Material) Adresse unter: <http://www.anasaf.ro/ro/docs/Cartea%20neagra%20a%20egalitatii%20de%20sanse%20intre%20femei%20si%20barbati%20in%20Romania%20%5Bcomplet%5D.pdf>.

Mihaela Miroiu: Fetzele patriarhatului (Auszug), in: 6(JSRI)2003, unter:

www.jsri.ro/old/html%20version/index/no_3/mihaela_miroiu-articol.htm

Mihaela Mudure: Printre feminisme (Auszug), in 6(JSRI)2003, unter:

http://jsri.ro/old/html%20version/index/no_6/mihaelamudure%20-%20articol.htm

- Frauen in Rumänien am Übergang zur Moderne?
- Historische Frauenbilder und Literatur von Frauen?
- Frauen und Gender heute?

Zusatzliteratur:

Mihaela Mudure: A Zeugmativ space: East/central european feminism, unter:

www.feminism.ro/book_gender_post/part1/Mihaela_Mudure.pdf.

Susan Gal, Gail Kligman: *Reproducing Gender. Politics, Publics, and Everyday Life after Socialism*, Princeton University Press 2000.

4. George Călinescu: *Enigma Otiliei* (1938, dt. *Das Rätsel um Otilie*) – ein typischer Fall?

Vortrag: Die *geheimnisvolle* (?) Frau im bürgerlichen Bildungsroman

Sekundärliteratur:

Biographie, Werk, Ansichten zum Roman (im Material)

Peter Gray: Die offensive Frau, der defensive Mann, in: *Erziehung der Sinne, Sexualität im bürgerlichen Zeitalter*, München 1986, S.187-189.

Gheorghe Crăciun: *Enigma Otiliei*, in: *Istoria didactică a literaturii române*, Oradea: Magister, p. 407-409.

Enigma Otiliei de George Călinescu, unter: www.preferatele.com/docs/romana/20/enigma-otiliei-de-ge13.php

Alexandru George: *George Călinescu romancier*, in: *Semnele și repere*, București: CR, 1968, p. 197-220 (Auszug).

Zusatzliteratur:

Ovid S. Crohmălniceanu: *Literatura română între cele două războaie mondiale*, vol. III, București: Editura pentru Literatură, 1967.

5. Mihail Sadoveanu: *Baltagul* (1930, dt. *Nechifor Lipans Weib*)

Vortrag: Die Frau – Hüterin der Tradition oder Neuinszenierung eines Mythos?

Sekundärliteratur:

Gheorghe Crăciun: *Baltagul*, in: *Istoria didactică a literaturii române*, Oradea: Magister, p. 364-367.

Ileana Alexandra Orlich: (De)gendering the Miorița Ballad: Mihail Sadoveanu's *The Hatchet*, in: *Articulating gender, narrating the nation: Allegorical femininity in romanian fiction*, New York: Columbia University Press, 2004, p. 19-40.

Nicolae Manolescu: Mihail Sadoveanu sau utopia cărții, Pitești: Editura Paralela, 2002, p. 157-168.

Zusatzliteratur:

Paul Georgescu: Polivalența necesară, 1967.

Nicolae Manolescu: Arca lui Noe, vol. I, București: Minerva, 1980.

6. Hortensia Papadat-Bengescu: *Concert din muzică de Bach* (1927, dt. *Das Bachkonzert*)

Vortrag: Frauenbilder einer Frau – H. P.-Bengescus Roman *Concert din muzică de Bach*

Sekundärliteratur:

Biographie und Werk, poetologische Bemerkungen (im Material)

George Călinescu: Istoria literaturii române de la origini în prezent, București: Minerva, 1982, pp. 737-741 (Auszug).

Gheorghe Crăciun: Hortensia Papadat-Bengescu – „Concert din muzică de Bach”, in: *Istoria didactică a literaturii române*, Oradea: Magister, p. 423-425.

Ileana Alexandra Orlich: *The Disheveled Maidens* of Bucharest, in: *Articulating gender, narrating the nation: Allegorical femininity in romanian fiction*, New York: Columbia University Press, 2004, p. 75-99.

Zusatzliteratur:

Ion Bogdan Lefter: Femeia în fața oglinzii, București: Minerva, 1988.

Ion Holban: Hortensia Papadat-Bengescu, București: Albatros, 1985.

Nicolae Manolescu: Arca lui Noe, vol. II, București: Minerva, 1980.

7. Gabriela Adameșteanu: *Dimineață pierdută* (1983)

Vortrag: Die Frauen und der weibliche Diskurs – Generationen und Möglichkeiten

Sekundärliteratur:

Nicolae Manolescu: Gabriela Adameșteanu: „Dimineață pierdută”, in: *Literatura română postbelică*, vol. II, Brașov: Aula, 2001, p. 268-272.

Ioan Holban: Gabriela Adameșteanu, in: *Profiluri epice contemporane*, București: CR, 1987, p. 358-364.

Adina Ionescu: Aspecte ale limbajului femeilor în romanul „Dimineață pierdută de Gabriela Adameșteanu, unter: <http://www.unibuc.ro/eBooks/filologie/dindelegan/41.pdf>.

Zusatzliteratur zur Frau in den 80er Jahren:

Alin Ciupală: Despre femei și istoria lor în România, București 2004.

JSRI (Journal for the Study of Religions and Ideologies), Nr. 6, Winter 2003.

Vorträge:

Seminar 4

George Călinescu: *Enigma Otiliei* (1938) – Die geheimnisvolle Frau im bürgerlichen Bildungsroman

Der Vortrag soll den Roman vor dem Hintergrund des Frauenbilds des 19. Jahrhundert vorstellen und seine Poetik darstellen. Anhand wichtiger genderbezogener narrativer Erzählkategorien (Struktur, Raum- und Zeitkonstellationen, Handlungsmuster (Plot), Figurenkonstellation und Erzählweise) ist die sogenannte Rätselhaftigkeit der Titelmetaphorik in der Titelmetaphorik zu diskutieren.

Seminar 5

Die Frau – Hüterin der Tradition oder Neuinszenierung eines Mythos? Mihail Sadoveanu Roman *Baltagul* (1930).

Der Vortrag soll ausgehend von einer Analyse des Romans (Herausarbeitung der Kosmologie, der Suchstruktur und der Reinszenierung des Mythos) die Funktion der zentralen Frauenfigur herausarbeiten, ihre Vorgehensweise und Motive darstellen. Victorias Ansiedlung zwischen Tradition und neuer weiblicher Stärke, Mythos und Realität ist herauszuarbeiten.

Seminar 6

Hortensia Papadat-Bengescu: *Concert din muzică de Bach* (1927) – Frauenbilder einer Frau

Der Vortrag soll den Roman im Rahmen des Zyklus darstellen (Strukturanalyse, Raum- Zeit und Handlung) und seine Bedeutung für die rumänische Literatur herausarbeiten. Vor dem Hintergrund des Zeitdiskurses sind die weiblichen Figuren zu sichten. Anzustreben ist ein Vergleich der eigenen Darstellung mit der historischen Kritik George Călinescus, d.h. im zweiten Teil sollte der Vortrag eine Kritik der Kritik versuchen.

Seminar 7

Die Frauen und der weibliche Diskurs – Generationen und Möglichkeiten im Roman *Dimineață pierdută* (1983) von Gabriela Adameșteanu

Vor dem Hintergrund des Totalitarismus (Frauenbild in der Ära Ceaușescu) soll der Vortrag anhand der Struktur- und Figurenanalyse (zu beachten ist vor allem der Zeitraum der Darstellung und die sich hierdurch ergebenden Muster von Weiblichkeit) den Roman vorstellen und seinen Schwerpunkt auf die Konflikte Mann/Frau legen. Ein zweiter Aspekt soll der Diskursanalyse gewidmet sein, das weibliche Geschwätz, seine Strategien und Funktionen sind herauszuarbeiten.

Sekundärliteratur

Einführungen:

Jutta Osinski: Einführung in die feministische Literaturwissenschaft, Berlin: Erich Schmidt Verlag, 1980.

Lena Lindhoff: Einführung in die feministische Literaturtheorie, Stuttgart: Metzler, 2003.

Christina von Braun/Inge Stephan (Hrsg.): Gender Studien. Eine Einführung, Stuttgart/Weimar: Metzler, 2000.

Vera Nünning und Ansgar Nünning (Hrsg.): Erzähltextanalyse und Gender Studies, Stuttgart: Metzler, 2004.

Theorie und Geschichte:

Simone de Beauvoir: Das andere Geschlecht, Hamburg: Rororo, 2000 (1949).

Silvia Bovenschen: Die imaginierte Weiblichkeit, Frankfurt am Main: Suhrkamp, 2003 (1979).

Barbara Finken: Dekonstruktiver Feminismus. Literaturwissenschaft in Amerika, Frankfurt am Main: Suhrkamp, 1992.

Karen Nölle-Fischer: Mit verschärftem Blick Feminist. Literaturkritik, München 1987,

Georges Duby, Michelle Perrot: Geschichte der Frauen, Bd. 4; 5, Frankfurt am Main: Campus, 1994.

Frauen und Frauenliteratur in Rumänien:

Hannelore Baier, Cornelia Schlarb: Frauen in Rumänien. Lebensberichte zur Lage der Frauen in Beruf, Familie, Gesellschaft, Kirche, Hermannstadt: 2000.

Alin Ciupală: Despre femei și istoria lor în România, București: Universitate din București 2004. Adresse unter: www.unibuc.ro/eBooks/istorie/ciupala/includereaexcluderea.htm

Mihaela Frunză și Theodora-Eliza Văcărescu: Gender and the (post) 'East'/'West' Divide, Cluj: Limes, 2004.

Christa Ebert/Malgorzata Trebisz (Hrsg.) Feminismus in Osteuropa? Bilder – Rollen – Aktivitäten, Berlin: 2003.

Ute Anneli Gabanyi: Frauen in Südosteuropa, Südosteuropagesellschaft: 1998.

Susan Gal, Gail Kligman: Reproducing Gender. Politics, Publics, and Everyday Life after Socialism, Princeton University Press 2000.

JSRI (Journal for the Study of Religions and Ideologies), Nr. 6, Winter 2003.

Mihaela Miroiu: Lexicon feminist, Iași: Polirom 2002.

Mihaela Miroiu: Convenio, Despre Natura, Femei și Morala, Iași: Polirom: 2002.

Ileana Alexandra Orlich: Allegorical femininity in romanian fiction, New York: Columbia University Press, 2004.